

**WARNING: Providing false information to Government is an offence under the False Information Act 2016. If you are found guilty of providing false information to Government, you may be fined up to \$20,000 or sentenced to imprisonment for up to 10 years.**



**HELP FOR HOMES REGISTRATION FORM – ELECTRONIC CARD**

**SECTION A: PERSONAL INFORMATION**

Full name: \_\_\_\_\_

If known by another name, please specify other name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_

Phone: (T) \_\_\_\_\_

(M) \_\_\_\_\_

Residential Address: \_\_\_\_\_

District/Tikina: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

**SECTION B: IDENTIFICATION (VOTER IDENTIFICATION CARD PREFERRED)**

Voter Identification Card No.:     –        
 Other valid photo identification (please specify): \_\_\_\_\_

**SECTION D: HOUSEHOLD DETAILS**

Number of adults in household: \_\_\_\_\_

Number of children in household: \_\_\_\_\_

Is your home on the list of assessed homes prepared by the National Disaster Management Office?  No  Yes Reference Number: \_\_\_\_\_

List of wage earners in household and annual income (gross):

Wage earner	Annual income (before tax and FNPF deductions)

**SECTION C: STRUCTURE**

Type of house:

- Concrete
- Wooden/Timber
- Tin/Lean To
- Other (specify): \_\_\_\_\_

Your home is located:

- On land owned by you or your land owning unit.
- On land leased by you under a written lease.
- Other (e.g. squatter, *vakavanua* etc) (please specify): \_\_\_\_\_

**SECTION E: DECLARATIONS**

- I declare that during Cyclone Winston, my home (which is not rented) sustained the following damage (select one):
  - Roofing damage (partial or full) or destruction of supporting walls, and I request \$1,500 to purchase hardware items to repair damage to my home, which is on squatter land or land under a *vakavanua* arrangement, or similar arrangement.
  - Partially damaged roofing and I request \$1,500 to purchase hardware items to repair damage to my home.
  - Fully damaged roofing and I request \$3,000 to purchase hardware items to repair damage to my home.
  - Destruction of roof and supporting walls and I request \$7,000 to purchase hardware items to repair damage to my home.
- By ticking this box , I declare that:
  - the gross annual combined income of my household (persons living in the same house) is \$50,000 or less;
  - to the best of my knowledge, no other member of my household has applied for, or is planning to apply for, assistance under the Help for Homes initiative;
  - I have not repaired the damage caused to my home during Cyclone Winston;
  - I will use the electronic card issued to me to only purchase materials, which will be used to rebuild and repair my home and all materials purchased will only be used to rebuild and repair my home and will not be sold, gifted, exchanged, transferred or disposed of to any other person;
  - I understand that the provision of false information to Government for the purposes of receiving a benefit is an offence under the False Information Act 2016 and may result in a requirement to repay the benefit, a fine of up to \$20,000 or an imprisonment term of up to 10 years or any or all of the foregoing; and
  - I give my consent to the Government to enter my home to conduct inspections and investigations.

**SECTION F: SIGNATURE**

I, (full name) \_\_\_\_\_,  
of (address) \_\_\_\_\_,  
solemnly and sincerely declare that the information contained in this form is true and correct and I make this solemn declaration believing the same to be true and by virtue of the Statutory Declarations Act (Cap. 43).

Declared at \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2016  
before me and I certify that the declaration was read over in the \_\_\_\_\_ language to the declarant who appeared fully to understand the meaning thereof.

\_\_\_\_\_  
(signature of witnessing officer)

Name: \_\_\_\_\_

Office held: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Signature of Declarant**

**SECTION G: OFFICIAL USE – MINISTRY OF WOMEN, CHILDREN AND POVERTY ALLEVIATION**

Amount Approved: \$ \_\_\_\_\_

**SECTION H: ISSUING DETAILS – VODAFONE**

Card No. 67920000

Date Issued: \_\_\_\_\_

Amount Loaded: \$ \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**SECTION I: RECIEPT OF CARD**

**I confirm receipt of my card.**

Signature/Thumbprint: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

# Guide to Form / iVakamacala ni Vola Kerekere ni Electronic Card / Form bharne ki jaankaari

## REGISTRATION FOR ELECTRONIC CARD

**SECTION A:** Fill in your personal details including your village, tikina or province.

**SECTION B:** You will need to insert your voter registration card number. If you do not have one, you may choose to register for one at the distribution centres.

**SECTION C:** It is important that you correctly indicate what type of home or dwelling was damaged or destroyed as a result of Cyclone Winston. This may include concrete, wooden/timber, tin/lean to or other types of housing. You must also indicate if your home is on land owned by you or your land owning unit, if it is on land leased by you under a written lease, or other arrangements which may include squatter land or a *vakavanua* arrangement. Please specify.

**SECTION D:** You will need to advise how many people live together in the household and calculate the combined income from all those living in this household. You will also need to inform us if your home has been assessed by the National Disaster and Management Office or NDMO.

**SECTION E:** This section requires you to declare the damage your home sustained as a result of Cyclone Winston and tick the applicable box for the assistance required.

**SECTION F:** It is important that you sign this section in the presence of an officer at the distribution site and declare that you fully understand the details of the form.

**SECTION G & H:** This section is for official use only. Do not fill in this section.

**SECTION I:** This section is for you to confirm receipt of your card.

## NA KENA VAKALEWENI NA I VOLA KEREKERE NI ELECTRONIC CARD

**TABANA A:** Mo vakalewena e ke na yacamu taucoko, tiki ni siga ni sucu, vanua kemuni vakaitikotiko kina, naba ni talevoni e vale kei na naba ni talevoni veikauyaki, yaca ni nomuni tikina kei na yasana.

**TABANA B:** Mo vakalewena e ke na nomuni naba ni veidigidigi se voter registration card number. Kevaka e sega na nomuni naba ni veidigidigi, mo vakaraitaka e dua tale na i taba ni vakadinadinataki eso.

**TABANA C:** Mo toqa toka eke na mataqali vale vakacava o taukena ka vakacacani ena gauna ni Cagilaba o Winisitoni. O qo e wili kina na vale simede, vale kau, vale kau, vale cava se vale cava tale eso. Mo toqa eke na mataqali qele vakacava e dabe toka kina na nomuni vale, se nomuni qele se qele ni mataqali, se qele lisi ka o volai lisi kina, wili kina na qele o tara vale vakailoa se dua na veidinadinati vakavanua.

**TABANA D:** Mo vakaraitaka vakadodonu e ke na levu ni tamata era tiko ena nomuni vale me vakamatatataki e vica na qase kei na gone, vakakina na levu ni rawaka vakailavo. Vakaraitaka talega kevaka eratou sa veisiko oti yani ena nomuni tikotiko na Tabana ni Leqa Tubukoso ni Matanitu (NDMO).

### **TABANA E:**

1. Na tabana oqo e gadrevi kina mo bubuluitaka na tagede ni vakacaca ni Cagilaba o Winisitoni ena nomuni vale (sega ni redetaki), mo toqa na tabana e ganiti iko:
  - Vakacacani ni dela ni vale (vakatikina se taucoko) se vakacacani ni lalaga ni vale (vakatikina se taucoko), ka mo kerea e \$1,500 me voli kina na iyaya ni tara vale me vakavinakataki kina na nomuni vale ka tiko ena qele kerei vakavanua se tara vale vakailoa se dua tale na mataqali veivakadonui.
  - Na vakacacani vakatikina ni dela ni vale me kerei kina e \$1,500 me voli kina na iyaya ni tara vale me vakavinakataki kina na nomuni vale.
  - Na vakacacani vakadua ni dela o na kerea kina e \$3,000 me voli kina na iyaya ni tara vale me vakavinakataki kina na nomuni vale.
  - Na vakacacani ni dela ni vale kei na lalaga ni vale o na kerea kina e \$7,000 me voli kina na iyaya ni tara vale me vakavinakataki kina na nomuni vale.
2. Nomuni toqa na lewena oqo o sa bubuluitaka:
  - (a) na levu ni rawaka vakailavo ni nomuni matavuvale (wili kina o ira era tiko kei iko) e yacova na \$50,000 se lailai mai kina;
  - (b) e sega tale ni dua ena nomuni vale ena vakalewena na ivola kerekere ni Veivukei ni Tara ni Vale oqo;
  - (c) ni sibera ni ko vakavinakataka na vakacaca vakayacora ena nomuni vale na Cagilaba o Winisitoni;
  - (d) na vakayagataki ni electronic card oqo na volia kina na yaya ni tara vale me rawa ni tara kina na nomuni vale. Ena sega ni vakayagataki vakatani na yaya ni vakavinakataki na vale ka voli mai ena card oqo me volitaki tale, se vakailolomataki, se veisautaki se vakau vua edua tale na tamata;
  - (e) ni o sa kila na Lawa ni soli Tukutuku Vaka I Lasu 2016 se False Information Act 2016 ena vauci kemuni na kerekere mai kevaka edua na itukutuku lasu e vakayagataki me rawati kina na kerekere ni Veivukei ni Tara ni Vale oqo. Kevaka e kunei ni voroki dina na lawa oqo ena rawa ni totogitaki mo ni sauma lesu na ilavo se mo na totogitaki vakailavo mo sauma e sega ni sivia e \$20,000 ka rawa sara ni o na totogitaki me yacova e 10 na yabaki e vale ni veivesu;
  - (f) ko ni na solia na dodonu vua na Matanitu me curuma nomuni vale ka vakayacora nona vakadidike.

**TABANA F:** : Eka bibi mo sainitaka na tabana oqo ena matana edua na ivakalesilesi ka virikotori ena lawa tu ni soli itukutuku dina (Statutory Declarations Act (Cap. 43)).

**TABANA G & H:** Na tabana oqo eratou na qai vakalewena ga na ivakalesilesi.

**TABANA I:** Vakadeitaka mai ena tabana oqo kevaka osa taura na nomuni card.

## ELECTRONIC CARD

**SECTION A:** Apne vyaktigat (personal) jaankaari (information) bhare jinmeh shaamil hai aapka naam, janamdin, phone number, gaaon (village), tikina ya province.

**SECTION B:** Iss khand (section) meh aapko apna voter registration card number likhna hai. Yadi aap ke paas yeh card nahi hai tab aap distribution site par ja kar register ho sakte hain.

**SECTION C:** Iss khand (section) meh yah zaruri hai ki aap sahi dhang seh bataye ki aap ka kis prakaar ka ghar samudri aandhi Winston seh naasht hua hai. In meh shaamil ho sakte hain concrete, lakdi/imarti lakdi (wooden/timber), tin, ya anya prakaar ke ghar. Aap ko yeh bhi bataana zaruri hai ki aap ka ghar aap ke zameen par hai yah aap ke land owning unit ke naam par hai, ya aap ka ghar ek leased zameen par hai, ya phir anya vyawastha (arrangements) jaise squatter zameen, ya ek vakavanua vyawastha (arrangement) shaamil ho sakte hain. Kripya saaf rup seh bataiye.

**SECTION D:** Aap ko bataana hoga ki ghar meh kitne log rahete hain aur kul mila kar un sabhi logo ki aamdani kitni hai. Aap ko yeh bhi bataana hoga ki kitne log ghar meh naukri karte hai aur unki aamdani kitni hai. Agar National Disaster Management Office ya NDMO dwara aap ke ghar ka mulyankan (assessment) kiya gaya hai tab aapko hume iss ki jaankari bhi deni hogi.

### **SECTION E:**

1. Iss khand (section) meh aap ko yah ghoshit (declare) karna hoga ki samudri aandhi Winston seh aap ke ghar ko kis prakaar ki kshati pahunchi aur aap ko jis tarha ki sahayata ki awashyakta hai us ke liye uchit (relevant) box ko tick kare. Iss khand (section) meh aap ko yah ghoshit (declare) karna hoga ki aapka ghar jo kiraya (rent) par nahi hai ko kis tarah ki kshati pahuchi hai:
  - chhat nasht (roof damage) huwa hai (kuch bhaag ya pura) ya diwaaro ko nuksaan (damage) huwa hai, aur aap apne ghar, jo squatter zameen ya vakavanua ya fir isi tarah ki kisi vyawastha (arrangement) ke tahat zameen par bana hai, ke

repairing ke liye hardware seh samaan khareedne ke liye \$1,500 ki maang karte hain.-

- chhat ke kuch bhaag ko nuksaan (damage) pahucha hai aur aap apne ghar ki repairing ke liye hardware se samaan khareedne ke liye \$1,500 ki maang karte hain.
  - chhat poori tarah seh nasht (damage) huwa hai aur aap apne ghar ki repairing ke liye hardware seh samaan khareedne ke liye \$3,000 ki maang karte hain.
  - chhat aur diwaaro ko bhaari nuksaan huwa hai aur aap apne ghar ki repairing ke liye hardware seh samaan khareedne ke liye \$7,000 ki maang karte hain.
2. Iss khand (section) meh aap ko bataana hoga ki:
    - (a) Kya aapke ghar ke kul mila kar (ek hi ghar meh rahene wale logo ki) sakal warshik aamdani (gross annual combined income) \$50,000 ya us seh kam hai;
    - (b) aap ki jaankari meh, aap ke ghar ka koyi aur sadasya (member) dwara iss Help for Homes initiative ke liye arzi (application) nahi di gayi hai aur na hi koyi iss ke liye arzi (application) dene ko soch raha hai;
    - (c) aap ne apne ghar ki kuch repairing nahi ki hai;
    - (d) aap diye gaye iss electronic card seh sirf apne ghar ke repairing aur ise fir seh banaane ke liye samaan khareedenge, na ki in samaano ko aap bechaenge ya kisi aur ko bhent (gift) ke roop meh denge;
    - (e) aap samajhte hain ki apne faayde ke liye sarkaar ko galat jaankaari dena False Information Act 2016 ke tahet ek apraadh hai aur iske liye iss faayde ka bhuktaan (repayment) chukana yah \$20,000 tak fine bharna pad sakta hai, ya fir lagbhag dus (10) saalon ki jail ki saza ho sakti hai ya fir dono; aur
    - (f) aap sarkaar ko apne ghar meh prawesh (enter) karke jaanch (assessment) aur chhaanbeen (investigation) karne ki anumati (approval) dete hain.
- SECTION F:** Yah zaroori hai ki aap iss bhaag meh distribution site par upastit officer ke samaksh hastakshar (signature) kare aur yah ghoshit (declare) kare ki iss form ke details sab sach hai aur aap iss form ke sabhi khand ko samaj chuke hain.
- SECTION G & H:** Yah bhaag kewal aopchaarik (official) prayog (use) ke liye kaam meh laaya jaayega. Iss bhaag ko fill mat kare.
- SECTION I:** Iss bhaag ke dwara aap yah pushti (confirm) kare ki aap ko card mil gaya hai.